

Propos religieux, littéraires et féminins

Le Royaume de l'Intérieur

Une petite fleur de chez nous

Marthe Sasseville (1925-1930). — "Une toute petite fleur de chez nous"

Les merveilles de la grâce de Dieu dans une enfant de moins de cinq ans; la sainteté précoce cultivée par une mère chrétienne dans une âme de petite communicante à quatre ans et de clair, qui s'envole ensuite au ciel le jour de Pâques, de la même année: voilà ce que raconte dans un petit livre charmant le R. P. Auguste Cadoux, missionnaire du Sacré-Cœur, de Québec, et autrefois de l'Ouest. (1).

Ce petit livre est toute une révélation. Nous l'écrivons l'éminent éducateur Mgr Ross, évêque de Gaspé, qui, en écrivant la préface, exprime-t-il aussitôt son admiration: "Ce n'est pas une préface, dit-il, c'est un cri du cœur que je voudrais vous adresser de mon lit d'hôpital, où je me suis fait lire l'histoire si fraîche, si captivante, si édifiante de "la petite fleur de chez nous", dont le court passage à l'embourgeoisement de la vieillesse des rivières d'un coin de nos diocèses... J'ai goûté d'ineffables pas d'aller vite, mais d'aller bien. "Sat cito si sat bene", dit l'adage. C'est encore le moyen le plus efficace de battre le record de vitesse dans la course à la spiritualisation de notre être entier. Le bien se fait dans l'ordre, plutôt que dans la brutale rapidité. Les sages et les saints possèdent ce secret, et, par l'ordre qu'ils mettent dans leurs pensées ou dans leurs œuvres, établissent la primauté du spirituel. Une œuvre de sagesse, une œuvre d'art, insistent déjà l'ordre éternel, mais une œuvre de sanctification le transpasse dans l'humanité et divise tout l'être mortel. Le visage des saints rayonne l'esprit de Dieu et la résurrection de la chair, commencée, en quelque sorte, dès cette vie, par une admirable transfiguration. L'histoire de la sainteté n'est-elle pas remplie de traits éclatants où l'âme déjà les propriétés spirituelles qu'aurait nos corps résistants? N'est-ce pas un saint Laubri par exemple même instant dans deux églises à la fois, un saint Antoine prêcher de même, un saint Alphonse s'élever au-dessus de la chaire, un saint "voilà de la chair à l'autel" "Bis diti estis". Dieu est admirable dans ces saints. Il se hâte de les surmonter. Voilà, assurément, le vrai record de la vieillesse.

L'abbé N. DEGAÏNE, (Le Progrès du Saguenay).

Le titre: "Une toute petite fleur de chez nous" est d'ailleurs bien justifié.

Depuis l'âge de deux ans, il semble que la petite Marthe avait pour compagnon de jeu son ange gardien lui-même. Elle lui parlait constamment, jouait avec lui comme si elle le voyait de ses yeux. "Quand elle était seule dans un appartement et que je l'entendais parler, raconte sa mère, je lui demandais souvent: "Avec qui parles-tu, Marthe? — Avec mon petit bon ange, répondait-elle. Je lui conte toutes sortes de choses". Citons simplement cette page:

"Je ne saurais dire, écrit sa mère, quand Marthe a commencé à parler de son bon ange, mais je crois que c'est depuis toujours. Avant qu'elle ait commencé à parler, l'entretenais, comme je l'avais fait pour ses aînés du bon Jésus et de son ange gardien. Dès qu'elle a pu s'exprimer, elle a pris l'habitude de lui dire bonjour en se levant, de l'inviter à aller avec elle partout. Toute jeune, on l'envoyait parfois faire quelque commission. Elle y allait tout de suite, même s'il faisait noir. Elle disait alors: "J'ai peur"; j'ai mon petit bon ange avec moi. Si elle descendait à l'école: "J'ai pas peur de tomber, mon petit bon ange est là". Et aussi toujours elle a continué à parler et à jouer avec son ange comme si elle le voyait des yeux du corps. Le voyait-elle vraiment? Je n'en sais rien, et jamais je n'ai eu l'idée de m'en informer auprès d'elle. Mais quelques fois à l'entendre jouer et rire, on aurait juré qu'il était bien avec elle...

Le jour de sa première communion (19 mars 1930), Marthe tout joyeuse alla trouver Arthur, son petit frère préféré, son confident de toujours, et, avec un air de mystère, lui dit: "Ah! si tu savais, Arthur, comme j'ai hâte à Paques!" — Et pourquoi? fit Arthur.

"C'est mon secret!" répondit Marthe.

Le bon Jésus, son bon ange, lui avait-il fait savoir qu'à Pâques, au 24 avril, un mois plus tard, presque jour pour jour, il viendrait la réclamer pour le ciel?...

Elle tomba malade le dimanche de la Passion. Jamais on ne l'entendit se plaindre ni pleurer. Pour lui faire prendre les remèdes les plus amers, il suffisait de lui dire: "Fais ce petit sacrifice pour faire plaisir au bon Jésus". Tout de suite, de ses pauvres menottes tremblantes, elle prenait le verre et allait à la potation tout d'un trait.

Si on lui demandait de prier pour sa guérison, elle répondait: "J'aime mieux aller dans le ciel voir le bon Jésus". On ne put jamais lui faire dire autre chose.

Ses dernières paroles, que sa mère lui fit répéter, furent celles-ci: "Bon Jésus, je vous aime! Mon petit bon ange, venez me chercher!"

Elle n'avait que quatre ans et cinq mois.

Que ce petit livre ferait donc du bien dans toutes nos bonnes familles chrétiennes!... C'est un délicieux tableau de l'éducation chrétienne au foyer familial et des effets qu'elle produit dans une âme divine par la grâce du baptême.

Concluons avec l'auteur:

"Fasse le bon Jésus qu'une légion de petites Marthes se lève en notre Canada pour y garder, à tout prix, l'héritage qui nous vint de France, il y a trois siècles, nous voulons dire, les vieilles mœurs chrétiennes de nos pères et leur foi intrépidité. Cette légion, nous l'aurons, si nos mères chrétiennes le veulent bien."

ALBERTAIN.

(1) En vente chez les Missionnaires du Sacré-Cœur, 71 rue Ste-Ursule, Québec. PRIX: 20 sous.

Le prix de la vie

On est surpris que dans le monde les ambitions ne soient pas toutes égales et qu'il contienne d'innombrables objets qui sont adjugés au plus haut enchérisseur. Toute notre vie nous devons veiller à ne pas faire de transactions malhonnêtes ni de marchés de dupes.

Celui qui envie l'étoffe brillante du succès doit prouver qu'il a les qualités nécessaires pour l'obtenir, et surtout la persévérance et si elles sont jugées insuffisantes, il ira d'un autre milieu, celui qui possède les aptitudes requises ou d'une plus grande habileté.

Il en est qui rêvent la popularité, l'admiration des foules et qui n'ont pas la monnaie voulue, la souplesse de caractère, l'ascendant sur les masses, le dévouement aux grandes œuvres.

L'Esprit-Saint descend dans une âme humble, il habite dans une âme recueillie, il converse avec une âme simple.

Sainte SOPHIE BARAT.

ATTENTION — SPECIAL

Toute personne achetant un habit ou un pardessus de printemps aura GRATIS une cravate en soie de bonne qualité.

ALLARD & GAUCHER

REGENT TAILORS \$26. Un seul prix Succursales d'un océan à l'autre 10022 avenue Jasper (voisins de l'édifice du C.P.R.) Tél. 25392

Record de vitesse

Toujours plus vite! Sur la terre, sur les mers et dans les airs! Navires de plus en plus énormes, aéroplanes de plus en plus puissants, automobiles de plus en plus dressées à fendre l'air; toutes machines de plus en plus aptes à dévorer l'espace. Le record n'est jamais battu définitivement. Le tour du monde en quatre-vingt jours par le pauvre Philias Fogg! L'avion le fait en dix jours. Que dis-je? La parole le réalise en un éclair, et les hommes s'entendent d'un pôle à l'autre, comme les anges! Il y a dans cette frénésie de vitesse et dans les merveilleuses l'accompagnement un instinct profond de spiritualité. Pour l'instant, nous avons l'illusion de nous envoler, corps et âme, avec la pensée et la parole, mais nous sentons qu'un jour nos âmes entraineront, nos corps avec elles. Un besoin de résurrection frémir en nous, et d'abolir à jamais l'espace, avec le temps.

Toujours plus vite! Mais il y a le revers de la médaille. Nos aspirations, il est vrai, sont hautes, nos desirs, inassouvis, mais, tant que notre âme est retenue par le poids de la chair, la vitesse a des limites, et, dans l'ardeur de les atteindre, et la folie de les dépasser, on se tue effroyablement. Jusque-là, nous n'avons pas d'autre bien, "Sat cito si sat bene", dit l'adage. C'est encore le moyen le plus efficace de battre le record de vitesse dans la course à la spiritualisation de notre être entier. Le bien se fait dans l'ordre, plutôt que dans la brutale rapidité. Les sages et les saints possèdent ce secret, et, par l'ordre qu'ils mettent dans leurs pensées ou dans leurs œuvres, établissent la primauté du spirituel. Une œuvre de sagesse, une œuvre d'art, insistent déjà l'ordre éternel, mais une œuvre de sanctification le transpasse dans l'humanité et divise tout l'être mortel. Le visage des saints rayonne l'esprit de Dieu et la résurrection de la chair, commencée, en quelque sorte, dès cette vie, par une admirable transfiguration. L'histoire de la sainteté n'est-elle pas remplie de traits éclatants où l'âme déjà les propriétés spirituelles qu'aurait nos corps résistants? N'est-ce pas un saint Laubri par exemple même instant dans deux églises à la fois, un saint Antoine prêcher de même, un saint Alphonse s'élever au-dessus de la chaire, un saint "voilà de la chair à l'autel" "Bis diti estis". Dieu est admirable dans ces saints. Il se hâte de les surmonter. Voilà, assurément, le vrai record de la vieillesse.

L'abbé N. DEGAÏNE, (Le Progrès du Saguenay).

Robin Hood Rapid Cats

Gruau meilleur parce que "séchés au four"

Sainte Fleur des Champs

Avant que d'accomplir des actes triomphants, Et d'être surhumain et d'étonner la terre, Avant que d'être d'abord qu'une pieuse enfant, Attentive aux devoirs de la vie ordinaire.

Comme autrefois Jésus chez Marie et Joseph, Vous aimez vos parents et leur étiez soumis; Quand sonna l'Angelus vous incliniez le chef, Et vous priez avec les cloches de l'église.

Vous aimez le dimanche et son sage repos, Mettant quelque humble amour pour aller à la messe; Après, vous repreniez la garde des troupeaux Et les soins ménagers qui n'ont jamais de cesse.

Par les longs jours d'été, lorsque les grands travaux Appelaient dans les champs toute la moissonnée, Vous faniez les andains abaisés par les faux, Ou dressiez au soleil la paille moissonnée.

Vous donc qui connaissez les champs, et les labeurs Que la suite des jours impose aux paysans, Du haut du Paradis penchez-vous vers vos sœurs, Et soyez-leur en aide, ô bienheureuse Jeanne!

Louis MERCIER.

En Alberta

Aux sources de notre Histoire

Les lecteurs de la "Survivance" se rappellent sans doute une première étude sur les débuts de l'évangélisation en Alberta publiée dans les numéros de janvier, février et mars 1930, par un éminent collaborateur.

En voici la suite qui offre également un grand intérêt:

1843 - 1844

Pendant que M. Thibault faisait son deuxième voyage dans l'Ouest et séjournaux environs du lac la Grenouille, l'évêque de la Rivière Rouge voyageait, de son côté, vers l'Est et jusqu'en Europe, pour se procurer des religieux et des prêtres missionnaires.

Des religieux, il en désirait depuis plus de vingt ans, et déjà il avait multiplié les démarches pour en obtenir.

Dès les débuts de la mission, il avait pu ouvrir, à St-Boniface et à Pembina, des écoles pour les garçons, qu'il avait confiées à des ecclésiastiques... C'était une grande tristesse pour lui de ne pouvoir ouvrir aussi des écoles de filles.

Il disait, en 1819, à Mgr Plessis, évêque de Québec: "Si nous avions des Sœurs pour l'éducation des filles, elles trouveraient bien ici l'occupation, et les parents seraient plus d'ardeur qu'au Canada. Mais ce serait difficile de faire venir à St-Boniface des Sœurs de la Congrégation de Montréal." (Sic Vie, p. 132).

En 1822, devant l'évêque de la Rivière Rouge, il proposait de nouveau avec l'évêque de Québec, son confrère, mais, conclurent-ils ensemble, la pauvreté extrême et l'éloignement de ces pays ne seraient-ils pas une infranchissable barrière? (R. P. de la Rivière Rouge, Mémoires, p. 29, et canadienne, 1920).

A défaut d'une communauté religieuse, il chercha des institutrices laïques. Il y avait, à Pembina, deux demoiselles, filles d'un ancien Bourgeois de la Compagnie du Nord-Ouest. M. Nolin, qui avait reçu une bonne éducation au Canada, leur père, avait envoyées. L'évêque de la Rivière Rouge eut recours à elles dès 1824. Elles ne crurent point pouvoir répondre immédiatement à ses desirs, à cause de leur vieux père auprès duquel elles se sentaient indépendantes, mais quand Dieu leur eut retiré de ce monde, elles offrirent leurs services à Mgr Provencher, et, au mois de janvier 1829, ouvrirent une école, dont les succès ne tardèrent pas à rejoindre grandement le cœur du prélat.

Il n'abandonna pas pour cela le projet d'avoir des religieuses, mais ne parvenant pas à en faire venir de dehors, il tenta, avec l'approbation des Evêques du Canada, d'en instituer sur place. La Providence ne lui donna pas plus de succès.

Alors il reprit les démarches au dehors, s'adressant plus loin que le Canada. C'est à Paris qu'il vint, venant les premiers prêtres missionnaires du Canada: pourquoi les premières religieuses de l'Ouest n'en reviendraient-elles pas aussi?...

Il entreprit donc, en 1836, au cours d'un voyage dont nous ne saurions trop parler, des négociations avec l'évêque d'Amiens, qu'il avait rencontré, et la Propagation de la Foi, de Lyon. Ce fut encore sans résultat.

Il ne se découragea pas. Ayant appris qu'il y avait des "Amantes de la Croix" dans le Kentucky (Etats-Unis), il écrivit à l'évêque de Louisville, Mgr Flaget, pour en demander par son intermédiaire; il ne reçut point de réponse.

Alors il s'adressa à Mgr Loras, évêque de Dubuque, dans l'Iowa (Etats-Unis), le prêtre de lui procurer trois ou quatre institutrices tirées de quelconque congrégation religieuse des Etats-Unis. Mgr Loras, qui était originaire du diocèse de Lyon (France), lui répondit qu'il n'espérait pas trouver aux Etats-Unis les religieuses demandées, mais qu'il tâcherait de lui en obtenir la cession des diverses communautés, et de lui faire venir de St-Joseph de Lyon. C'était un espoir, mais encore point de plus.

Pour en finir, Mgr Provencher se décida, en 1843, à faire un nouveau voyage au Canada, en passant par les Etats-Unis, et jusqu'en Europe, s'il le fallait, à frapper en personne à la porte des diverses communautés, et de leur faire venir à St-Joseph de Lyon. C'était un espoir, mais encore point de plus.

Il partit donc, le 19 juin. Le 6 août, il était à Dubuque, où Mgr Loras lui apprit la réponse négative des Sœurs de St-Joseph de Lyon. Continuant sa route, il passa, le 14 août, à St-Louis, où ces religieuses avaient un établissement florissant; il renouela avec elles des instances, mais sans succès. A Louisville, il alla saluer Mgr Flaget et faire de nouvelles démarches auprès des "Amantes de la Croix"; elles lui répondirent qu'elles étaient trop peu nombreuses pour satisfaire ses desirs. A Cincinnati se trouvait une communauté originaire de Namur, en Belgique, les Sœurs de Notre-Dame du Canada, elles firent la même réponse que les Amantes de la Croix, en ajoutant toutefois qu'elles écriraient à la maison-mère, et que probablement on lui enverrait les institutrices désirées, à moins qu'il n'en trouvât au Canada.

Il arriva, le 9 septembre, à Montréal.

A part les religieuses cloîtrées, qui ne pouvaient convenir à ses missions, il n'y connaissait que les Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame, sur lesquelles il n'osait compter, comme nous l'avons dit, et celles de la Charité de l'Hôpital Général de Montréal, dites "Sœurs Grises", sur lesquelles il pouvait encore moins compter, ne sachant pas qu'elles occupaient aussi de l'éducation des petites filles. Son embarras était donc grand et son espoir bien mince. Mgr Bourget, évêque de Montréal, auquel il exposa son projet, lui ouvrit, lui indiqua les Sœurs Grises comme étant les plus aptes à remplir ses vues, et se chargea de faire lui-même les premières démarches. Enfin l'évêque de la Rivière Rouge frappait à la porte de celles que la Providence lui destinait, et qui devaient aller un jour jusqu'aux extrémités de la terre et dans le voisinage du Pôle Nord, pour être les mères des petites enfants les plus délaissés. Avant de donner leur réponse dans une question si importante, les Sœurs demandèrent neuf jours, qu'elles voulaient consacrer à la prière, pour régler que son Influence de

NEW YORK LIGNE HAVRE PLYMOUTH LIGNE PARIS FRANÇAISE

POUR SE RENDRE EN EUROPE AVEC TOUT LE CONFORT ET LE LUXE VOULUS

D'un quel qu'il soit à New-York à un quel qu'il soit au Havre. Le train pour Paris attendant au quai, six jours en Angleterre. Contour sans égal, cuisine française.

NEW YORK — PLYMOUTH — HAVRE	NEW YORK — PLYMOUTH — HAVRE
ILE DE FRANCE	12 juin, 26 juillet, 11 juillet
PARIS	15 juin, 1 juillet, 18 juillet
FRANCE	18 juin, 1 juillet, 18 juillet

NEW YORK — PLYMOUTH — HAVRE

NEW YORK — PLYMOUTH — HAVRE	NEW YORK — PLYMOUTH — HAVRE
De Grasse	4 juin, 2 juillet, 30 juillet
Lafayette	18 juin, 16 juillet, 11 août

NEW YORK — VIGO — HAVRE

NEW YORK — VIGO — HAVRE	NEW YORK — VIGO — HAVRE
Rochambeau	30 mai, 28 juin, 23 juillet

Traversées faites à loisir. Paquebots grands et confortables. d'une seule classe. Prix très modique. Souvenir. Prix minimum de cabine 137\$50.

348 RUE MAIN, NEWYORK, Manhattan ou aux agents locaux.

Agent local, J. W. PIGEON, 10322 avenue Jasper, Edmonton

MESDAMES

Protégez-VOUS

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES Pâles et Faibles

ANÉMIE, FAIBLESSE, NERVOUSITÉ, MALADIES PARTICULIÈRES AUX FEMMES

Traitement: de 2½ à 5 CENTS par jour... suivant l'âge

Rien de meilleur marché... rien de plus efficace...

LE DOCTEUR A. BLAIS

annonce qu'il continuera sa consultation comme par le passé dans ses bureaux

3e étage de l'édifice de la Banque de Montréal

Coin de la 1ère rue et avenue Jasper

Téléphone 24689

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 10718 101e rue

Le docteur J.-L. Petticlerc

a transporté ses bureaux dans le

Nouvel Edifice Birks, Chambre 230

Angle avenue Jasper et 104e rue

Tél. 25838

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN

brochets, perches, etc. etc. — Poissons saisis ou fumés

ETAUX

Mrs. JAMES JONES

3 et 4 MARCHÉ À POISSON DE LA VILLE

Téléphone 22531

SERVICE D'AMBULANCE

Connolly - McKinley, Limited

Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumements

Téléphone 22222 10007 109e rue

Bois de charpente et de sciage

Manufacturiers de

Portes, Chassis et tout ouvrage de finissage

Assortiment complet de

Chaux, Ciment, Plâtre, Matériel à toiture

Plancher de bois franc, etc.

HAYWARD LUMBER CO. LTD.

11904 73e rue, Edmonton

Téléphone 26155

KING EDWARD CAFE

et ROSE ROOM

Repas spéciaux servis de 12 h. à 2 h. 30..... 50

Dîners servis tous les soirs de 5 h. à 8 h..... 50

Dîners au dîner tous les dimanches soirs, de 5 h. à 8 h..... 50

On peut retenir la "Rose Room" pour rendez-vous ou banquets

Pour informations, appelez 25869

"L'Esprit de Dieu. Le neuvième jour, qui était le 30 octobre, le Conseil de la maison se réunit et décida d'accepter la fondation. Restait à choisir les premières Sœurs qui partiraient. Une autre nouvelle précédait l'élection, et elle s'achève par le choix des Sœurs de la Rivière Rouge, Coutière et Lafrance. (Vie de Mgr Provencher, p. 298-312).

Le premier but du voyage de Mgr Provencher était atteint. Il fallait maintenant trouver des prêtres.

Prêtres

Deux ecclésiastiques distingués s'offrirent à lui: les abbés Caron et Lafrance, tous deux professeurs à l'école de Nicolet. Le premier plaça beaucoup à Mgr Provencher, qui déjà fondait sur lui de grandes espérances; le second n'était pas encore prêtre, l'évêque de la Rivière Rouge demandait qu'il fût ordonné sans tarder et placé dans une paroisse pour s'initier un tant soit peu au ministère avant de partir pour les pays de l'Ouest.

En ce même temps, sir George Simpson, gouverneur de la Compagnie de la Baie d'Hudson, promettait à Mgr de la Rivière Rouge le passage de deux prêtres et de quatre religieuses sur les canots de la Compagnie, pour la modique somme de 175 livres.

L'évêque était au comble du bonheur et remerciait Dieu avec effusion.

Avait-il besoin maintenant de passer en Europe? Si n'avait peut-être pas en lui, il aurait pu renoncer à ce voyage, mais il ne se désintéressait pas de la Mission de Colombie, qu'il venait d'être soustraite à sa juridiction par l'élevation de M. Blanchet à l'épiscopat. Il se décida donc à s'y rendre, afin d'y chercher des prêtres, des religieuses et des ressources pour cette Mission toujours chère à son cœur. D'autres motifs encore, mais qui n'en-

Les Lithinés du Dr Gustin

Journal of Management Inquiry 22(1) 3-14
© The Author(s) 2013
Reprints and permissions: sagepub.com/journalsPermissions.nav
DOI: 10.1177/1056492613505111
jmi.sagepub.com

La vie en Alberta

D.
1106 ave
Edmonton
61. 81702

meur

IBB
e de moteurs
69
Edmonton

WORKS
—LIMITED
Alberta

ULIERE

gerons

er”
“
radien
TED
mie

4%
argnes
R
ez-vous à
. NEWSON,
r Provincial
ETA:

la
u

representant

ton. 5/24

Propos agricoles

Les prix du marché

Prix à Edmonton

Blé—	
No 1 Nord	39
No 2 Nord	36
No 3 Nord	35
No 4 Nord	34
No 5 Nord	33
No 6 Nord	32
Fourrage	25
Avoine—	
No 2 C W	15
No 3 C W	12
Fourrage	12
Orge—	
No 2 C W	15
No 3 C W	12
Seigle—	
No 2 C W	15
No 3 C W	11

Prix à Vancouver

Blé—	
No 1 Nord	58 1/2
No 2 Nord	54 1/2
No 3 Nord	50 1/2
No 4 Nord	47 1/2
No 5 Nord	44 1/2
No 6 Nord	43 1/2
Fourrage	43 1/2
Avoine—	
No 2 C W	25 1/2
No 3 C W	25 1/2
Fourrage	25 1/2
Orge—	
No 2 C W	30 1/2
No 4 C W	29 1/2
Seigle—	
No 1 C W	34 1/2

Prix à Winnipeg

Blé—	
No 1 Nord	59 1/2
No 2 Nord	56 1/2
No 3 Nord	51 1/2
No 4 Nord	48 1/2
No 5 Nord	45 1/2
No 6 Nord	43 1/2
Fourrage	39 1/2
Avoine—	
No 2 C W	25 1/2
No 3 C W	25 1/2
Fourrage	25 1/2
Orge—	
No 2 C W	30 1/2
No 4 C W	29 1/2
Seigle—	
No 1 C W	34 1/2

Prix à Edmonton

Bétail—	
Taureaux de choix	4.50 à 5.00
" qualité moyenne	4.00 à 4.25
" communs	3.50 à 4.00
Veaux de choix	7.00 à 8.00
" qualité moyenne	5.50 à 6.50
" communs	5.00 à 5.50
Soufflons (steers) de choix	4.50 à 5.00
Soufflons qualité moyenne	4.00 à 4.25
" communs	3.00 à 3.25
Boeuf de choix	3.75 à 4.25
" ordinaire	3.00 à 3.75
" commun	2.25 à 3.00
Mouton de choix	7.50 à 9.00
" de l'année	5.00 à 6.00
Agneau de boucherie	4.00 à 5.00
Porc à bacon	7.00

(Ces prix ont été préparés le mardi soir)

Lait

Crème—	
Spéciale	16
No 1	14
No 2	12

Oeufs

Extras	12
Frais	10
1ère qualité	07
2ème qualité	06

Ces prix nous sont fournis par le Woodland Dairy Co.

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.

Eleveurs locaux et Elevateur terminal à Fort William

FARINE "EARLY-ROSE"

Département spécial pour prêts sur grains et vente de fonds publics

Bureau: 611, McLeod (res-de-chaussée)

Telephone 25436

NOVELTY MACHINE WORKS

W. M. HOWE, prop.

soudure & facétière. Réparation d'outils, de phonographes, électro-aimants, laves, coffres-forts, serrures, tout ouvrage d'ajustage.

1013 101A ave. Tel. 24666, rés. 23043

R. J. WELSH & CO

3 magasins généraux

10303 101 rue. Tel. 22731—Établi en 1908

NATIONAL STORE

1015 101e

Autre magasin à SAINT-PAUL

Marchandises nouvelles & d'occasion

Accessoires de planniers

Jackson Bros.

Horloger, Bijoutier

9962 avenue Jasper, Edmonton

Prix par parties de cartes

Cadeaux pour mariages, et occasions spéciales. Nous avons un bon assortiment de marchandises pour vous permettre de choisir.

Montres et bijoux réparés.

DOLLAR CLEANER

Nous nettoyons, teignons, pressons et réparons

ROBES UNIES DE DAMES

Nettoyées et pressées... \$1.00

Nous allons chercher et livrons

OUVRAGE GARANTI

11217 ave Jasper, Tél. 23513

Cinq mille dollars

Par les missionnaires-colonisateurs du Canada pour aider au retour à la terre

Un remède au chômage

Une enquête, même superficielle, permet de constater que l'une des causes principales, sinon la principale, du chômage est la migration d'un trop grand nombre de cultivateurs vers les villes. Empêcher ces gens de quitter ainsi le sol, chaque fois que la chose est possible, établir sur des terres ailleurs, dans la province de Québec ou dans le Canada, les familles qui ne sont plus en état de subsister convenablement dans les anciennes paroisses, favoriser ainsi le retour à la terre des fermiers passés à la ville et sans travail, telle est l'oeuvre nationale qu'impose l'attention de toutes les classes de la communauté canadienne et qui réclame la coopération active des hommes de bonne volonté.

On dira peut-être que la terre ne paie plus, que les produits se vendent à un prix inférieur au prix de revient. Oui, dans le cas des établissements achetés au delà de leur valeur réelle et qui, pour cette raison, font peser sur les propriétaires des charges trop lourdes, ou encore pour des gens qui ont contracté des habitudes de luxe nullement en rapport avec leur condition; non, chez les cultivateurs qui sont fixés sur des terres payées à un prix raisonnable, principalement sur les terres neuves, ou chez ceux qui vivent dans les limites de leurs moyens. Pour ces catégories de personnes, la crise n'a rien de redoutable.

Convaincus que le salut est dans le retour à la terre et afin de donner l'exemple, les Missionnaires-Colonisateurs, mieux placés que personne pour juger de la situation actuelle, ont résolu de consacrer une partie de leur argent à l'achat de terres, pour ramener à la culture du sol les ouvriers des villes qui l'ont désertée et pour faciliter l'établissement, sur des terres plus propices, des familles de cultivateurs qui ne peuvent plus faire leur vie sur celles qu'elles exploitent déjà.

Cette somme représente un réel sacrifice, étant donné la modicité des ressources des Missionnaires-Colonisateurs, mais ils le croient nécessaire dans les circonstances actuelles. La cause est en effet de celles qui intéressent tout le monde et chacun a l'obligation morale de la soutenir.

En même temps, les Missionnaires-Colonisateurs organisent une série d'excursions à bon marché, la première devant avoir lieu le 29 juin prochain, pour faire connaître les districts de colonisation de la province de Québec et du Canada. Invitation est faite à toutes les personnes qu'intéresse la question de se joindre à nous pour ces voyages où l'utile se mêlera à l'agréable. Pour renseignements précis et conditions, s'adresser par lettre ou de vive voix à

J. A. OUELLETTE, ptre, secrétaire,

Bureau des Missionnaires-Colonisateurs du Canada, 520 rue Richmond, Montréal, P.Q.

Refuges pour les porcs

(Notes des fermes expérimentales)

Tous les porcs, et spécialement les porcs blancs, demandent à être abrités contre le soleil pendant l'été. Pour obtenir ces conditions on a semé en 1927, à la Station expérimentale fédérale de Rosthern, de la graine de caragan (arbre aux pois de la Sibirie) avec le semoir, en douze lignes espacées de quatre pieds, à travers les extrémités des pâturages pour les porcs. Ces lignes ont été tenues propres et deux ans plus tard elles ont été éclaircies à un pied d'espacement dans les lignes. Il a été inutile de sarcler après cela, parce que les plantes embrassées bien le sol et empêchaient la pousse des mauvaises herbes. En 1921 on a donné aux porcs la jouissance de ces plantations et ils ont pu s'en servir depuis. Les caragans sont rustiques, ils fournissent un très bon ombrage et n'exigent aucune attention.

Conclusions—Le caragan, ou arbre aux pois de la Sibirie, donne un bon ombrage plus rapidement que toute autre plante que l'on peut cultiver. Il faut empêcher les vaches, les chevaux, et les moutons de venir dans la plantation de caragans, car ils mangent les pousses et ont vite fait de les détruire. Les vaches porcs feront de même si le pâturage n'est pas bien garni.

Les ormes, plantés à quatre pieds d'espacement en tous sens, et éclaircis plus tard à huit pieds en tous sens, donneront peut-être un ombrage tout aussi utile et qui serait plus résistant aux bestiaux.

W. A. MCNEIL, Régisseur, Station expérimentale fédérale Rosthern, Saskatchewan.

Un aveu

Un aveu du professeur Albert Baye —Incisiste très ferme—dans le journal cartelliste le "quotidien" de Paris:

"Partout la division, partout la lutte, partout la haine. Partout, les classes contre les classes, les peuples contre les peuples, les hommes contre les hommes."

"Pourquoi?" "Parce qu'il n'y a plus, au-dessus des intérêts qui divident, un idéal qui soit partout le même, une foi qui soit la foi commune, une morale qui soit la morale de tous."

"Tout cela est vrai, très vrai—mais la faute n'en est-elle pas aux apôtres du matérialisme et du laïcisme, comme nous en avons même un certain nombre en notre pays—c'est-à-dire, de l'égoïsme féroce et des appétits bestiaux?"

Perles d'écoliers —"Un arbre, c'est un cheval qui s'est assis sur un banc de jardin qu'on venait de repêcher. —La zone tempérée est une région où l'on ne voit que de l'eau. —Une circonférence, c'est une conférence faite dans un cercue. —La vache est un animal très utile. Ses cornes nous donnent l'ivoire et il nous donne du lait lorsqu'il est une dame. —R. L. P. "Retour à la terre." —La différence qu'il y a entre un roi et un président, c'est que le roi est le fils de son père, tandis que le président n'est pas. —En vrac —Ma chère enfant, le secret de la beauté, c'est de manger beaucoup d'ail et d'oignon. —Où, je sais, docteur, mais c'est tellement difficile de garder le secret.



SHREDDED WHEAT AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

Occasions pour les Vacances

Du 15 MAI au 30 SEPTEMBRE Limite du retour 31 OCTOBRE CHOIX DES ROUTES

Quels que soient vos projets pour cet été, prenez des vacances qui vous seront agréables. Les endroits de villégiature sont nombreux, que vous aimiez aller à l'est ou à l'ouest, au nord ou au sud. Le coût—à peine plus élevé que rester à la maison—ou d'autant plus luxueux que vos goûts et votre bourse vous le permettent.

MINAKI Dans le district du Lac des Bois, offre un repos idéal durant le voyage dans l'est. Golf, tennis, pêche, chasse, navigation, natation. LOGE MINAKI Unique, réjouissante. Comme chez soi. Ouverte du 26 juin au 7 septembre. Taux considérablement réduits. LOGE PARC JASPER Comme demeure. Ouverte du 1er juin au 30 sept.

ALASKA 1.000 milles de scènes merveilleuses. Une vacation différente de toute autre. Les délices d'un voyage sur mer avec une scène magnifique à chaque mille de parcours. SERVICE DE PALAIS FLOTTANTS Premier départ de Vancouver, 6 juin.—Prince Rupert, 8 juin. Et retour de Vancouver, y compris repas et lit à petite note. Est du Canada—Grands Lacs (Route nord) Côte du Pacifique — Californie Est et Centre des Etats-Unis Pour plus amples détails, s'adresser à l'agent du Canadian National le plus proche

CANADIAN NATIONAL

Le Recensement du Canada 1931



Dans les premières semaines de juin chaque famille et chaque foyer canadiens recevront la visite d'un représentant du Gouvernement pour les hautes fins nationales du septième recensement du Canada.

Le recensement est, en réalité, un inventaire, vu qu'il fournit les renseignements qui permettent au Gouvernement et à tous ceux qu'intéresse le développement du pays de formuler une politique progressive pour le bonheur, le bien-être et la prospérité de notre peuple.

Tous les renseignements fournis restent rigoureusement confidentiels et les officiers du Gouvernement sont sujets à de sévères sanctions s'ils révélaient à tout autre qu'au Gouvernement l'un quelconque des renseignements que leur fournissent les habitants du pays.

Par ailleurs, cela n'a absolument rien à faire avec aucun projet de taxation, de service militaire ou de fréquentation scolaire obligatoire, non plus qu'avec l'immigration ou toute autre mesure analogue; et le Gouvernement lui-même ne peut se servir de ces renseignements que pour fins de compilation de statistiques.

Le représentant du Gouvernement posera les mêmes questions à tout le monde, et c'est votre devoir, comme habitant de ce pays, d'y répondre diligemment et avec sincérité. Le Gouvernement désire vivement ne contraindre personne à répondre à ces questions, mais il a le pouvoir de le faire dans les quelques cas où des individus refuseraient de répondre.

Emis par

L'HON. H. H. STEVENS, Ministre MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE — OTTAWA

G.D. BROPHY, agent du district des passagers,
Chemin de fer Pacifique Canadien, Calgary, Alta.

<p>Billets réduits de fin de semaine, pour tous les endroits du Canada</p>	<p>Littérature et illustration gratuites contenant tous les détails relatifs aux congés splendides et peu coûteux.</p>
--	--